

Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква Богоявлення Господнього
434 90th Avenue North St. Petersburg, FL 33702

March 29, 2020

5th Sunday of Lent

TONE 9 ISSUE 13

DIRECTORY:

Parish Office:
727-576-1001

Fr. Barytskyy's Cell Phone:

216-269-6829

Parish Office e-mail:
bbarytskyy@gmail.com

Parish Office Hours:
Monday through Friday
10:00 AM - 2:00 PM

Parish Hall Rental:
(727) 576-1001

Confessions:

Confession - 15 minutes
before the Liturgy



Baptisms:

Arrangements must be made by parents through the Rectory Office to schedule baptisms and arrange for Pre-Baptism classes. All parents expecting to baptize their first child are to attend Pre-Baptism classes.

Weddings:

Arrangements should be made with a priest through the Rectory Office at least six months prior to the desired date. All couples must attend Pre-Cana classes which are normally scheduled in March.

Funerals:

Arrangements are made with the Rectory Office through the funeral director before publication in the newspapers.

Most Rev. Bohdan J. Danylo, Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma

Rev. Bohdan Barytskyy, Pastor
e-mail: bbarytskyy@gmail.com

Choir Director, Nadia Sawa
Weekdays: Ukr. - Eng. Cantors: Mykhaylo Golowko
Irene Popovich



DIVINE LITURGY SCHEDULE:

Sunday: 8:30 AM in English • 10:00 AM in Ukrainian with Choir
Weekdays: 8:30 AM - Holy Days: 9:00 AM & 7:00 PM

DIVINE SERVICES FOR THE WEEK

SUNDAY, March 29 - 5th Sunday of Lent

Commemoration of Our Venerable Mother, Mary of Egypt

10:00 AM Health & Blessings for All Parishioners by Fr. Bohdan (Eng. & Ukr)
Health & Birthday Blessings for Alex Kulba - 15th Ann. By Bohdanna Kulba
† Veronica Senyk by Ad & Andrea Bukaty

MONDAY, March 30

10:00 AM † Maria Gawalko - Divine Liturgy & Funeral Service

TUESDAY, March 31

8:30 AM † Olena Krushelnycka by Irene Popovich

WEDNESDAY, April 1

No service

THURSDAY, April 2

8:30 AM † Margie Ference by friend Walter Roshetsky

FRIDAY, April 3 +The Repose of Our Holy Father Methodius, Teacher of Slavs(885)

8:30 AM Liturgy of the Presanctified Gifts / Літургія наперед Освячених Дарів

SATURDAY, April 4 - Lazarus Saturday

8:30 AM † Yuryj Karavan by Ihor & Iryna Karavan

SUNDAY, April 5 - Palm Sunday

10:00 AM Health & Blessings for All Parishioners by Fr. Bohdan (Eng. & Ukr)
† Mykola Danylyk by Bohdanna Kulba

Blessing of Pussy Willows / Благословення лози та пальмового віття
Благословення і освячення священничих риз та обрусів для вітвара
Blessing of the Vestments and the Altar linens

This Week's Readings

Epistle: Hebrew 9:11-14
Gospel: Mark 10:32:45

Next Week's Readings:

Epistle: Philipians 4:4-9
Gospel: John 12:1-18

ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО СВОЮ ПАРАФІЮ В СВОЇХ ЗАПОВІТАХ!



**Вітаємо парафіян та прихожан храму
Богоявлення!**

**Нехай Добрий Господь винагородить Вас за Вашу
щедрість для нашої парафії.**

СПІВЧУТТЯ



Висловлюємо наші молитви і щирі співчуття родині † **Марії Гавалко**, яка відійшла до вічності в середу 25 березня 2020 року.

Прощання та заупокійна Літургія буде служитися в **понеділок 30**

березня в 10 годині ранку.

Покійна Марія довгі роки допомагала нашій парафії і брала участь в щоденних літургіях.

Нехай Господь Бог оселить душу покійної Слуги Божої Марії в місці світлому, де всі святі і праведні спочивають. Вічна їй пам'ять!

ДО ВІДОМА ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ

В зв'язку з складною ситуацією, пов'язаною з пандемією вірусу COVID-19, отець Богдан буде служити неділю Літургію 29 березня о 10 годині ранку без участі парафіян за всіх наших парафіян церкви Богоявлення.

Онлайн трансляцію з нашого храму недіЛЬНОЇ Літургії ви зможете дивитись на парафіяльній сторінці в Фейсбук за цим посиланням:

https://www.facebook.com/Epiphanystpete/?hc_location=ufi

завдяки Joshua C Metcalf.

Здоров'я наших парафіян понад все.

Нехай Бог благословить Вас!

ОФІРА - ОБРУСИ ДЛЯ ПАРАФІЇ

Отець Богдан кілька місяців тому замовив в Україні два комплекти обрусів для вівтаря для нашої парафії. Якщо б хтось з наших парафіян мав бажання оплатити

вартість чи якусь частину їх вартості і тим самим зробити офіру для парафії в пам'ять ваших родичів чи з нагоди інших подій, ми були б дуже вдячні. Нехай Господь благословить.

НАМІРЕННЯ НА ЛІТУРГІЇ Отець Богдан приймає на цей рік.

Reminder

Our Church is open Tuesday - Friday from 7-8:30pm for private prayer.

НАГАДУЄМО

Наша церква є відкрита для приватної молитви від вівторка по п'ятницю з 7 вечора до 8:30 вечора.



Donate

EPIPHANY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Donate to
Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church

\$0.00

USD

Make this a monthly donation

Donate with PayPal

or

Donate with a Debit or Credit Card

Cancel and return to Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church

Шановні парафіяни та гості, якщо хтось захоче зробити пожертву на парафію, це можна зробити через наш веб-сайт. На нашій домашній сторінці є кнопка «**Пожертвувати**»:
<https://www.epiphanyukrch.com>

Dear parishioners and guests, if anyone would like to make a donation to the parish, it is possible to do so

through our website. There is a “**Donate**” button on our home page: <https://www.epiphanyukrch.com/>

СКАРБИНКА МУДРОСТІ

Пости, бо згрішив ти, і пости, щоб не згрішити.
(св. Іван Золотоустий).

REMEMBER YOUR PARISH IN YOUR LAST WILL AND TESTAMENT!

ANNOUNCEMENTS – MARCH 29, 2020

Welcome all parishioners and visitors to our Parish.

May our Lord continue Bless You for your kind generosity to our parish. Our Lord will reward you immensely.

OUR SYMPATHIES



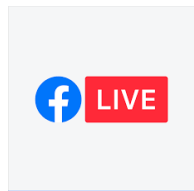
In Our Thoughts and Prayers

We wish to express our prayers and deepest sympathies to the family of † **Maria Gawalko**, who past away from us on Wednesday March 25, 2020. **Divine Liturgy and Funeral service will be held on Monday, March 30 at**

10 AM.

May the Lord commit her soul to the place where the just repose and may her memory be eternal!

Dear parishioners, friends and guests!



Due to the difficult situation of the COVID -19 pandemic, our Church, Epiphany of Our Lord in St. Petersburg, Florida will be closed for Sunday's Liturgy until further notice.

Father Bohdan will serve Liturgy **Sunday, March 29 at 10:00AM** for all our parishioners without participation of the faithful.

You can watch the online broadcast from our Sunday Liturgy on Parish Facebook Page at this link:

https://www.facebook.com/Epiphanystpete/?hc_location=ufi courtesy of Joshua C Metcalf.

The health of our parishioners is above all.

May God bless you!

НАШІ ЖЕРТВОДАВЦІ
 Сердечно дякуємо
анонімному жертводавцю
 за офіру \$ 500.00 на потреби парафії.
 Нехай Господь щедро благословить!

ALTAR LINENS FOR OUR PARISH

A couple months ago, Fr. Bohdan ordered two sets of altar linens in Ukraine. The altar linens have been delivered to us and are for use in our Church.

If you may be interested in sponsoring a set of altar linens in memory of a loved one or for another occasion, please contact Father Bohdan.


MANY THANKS: We wish to thank **All our Parishioners who sent weekly offerings to our church by mail and online last week:** Gary and Janice Phillips-\$100, John Moore- \$60, Douglas and Irene Thompson- \$25, Patricia and Jaroslaw Chomanczuk- \$25, Nicholas and Orysia Jakowiw-\$60, Mary Bazylak-\$40, Fr. Roman and Irene Badiak- \$100, Michael Fedorko - \$25, Eva Reinhardt - \$100, Roman and Ulyana Voloshyn-\$50, Natalia Khakhoula-\$25, Stefania and Walter Roshetsky-\$125. **Mission fund:** Maria Bazylak-\$5, Nicholas and Orysia Jakowiw-\$5, Michael Fedorko-\$5. **Easter flowers:** Stefania and Walter Roshetsky-\$20.

May God bless and reward your generosity you show to Him and this Parish!

Collections during week by mail: March 22 - 28, 2020:

- D. Liturgy Offering : \$ 770.00
- Candles: \$ 23.00
- Special Donations (N. N) - \$ 500.00
- Hall Rent - \$500.00
- Total: \$1, 793. 00**

Many thanks and may God reward for yours generosity!



МОЛИМОСЬ ЗА НАШИХ СТАРШИХ І НЕМІЧНИХ ПАРАФІЯН
PLEASE PRAY FOR OUR ELDERLY AND PARISHIONERS WHO ARE ILL OR RECOVERING

Просимо подавати імена своїх рідних або знайомих, котрі перебувають у стані хвороби та потребують нашої молитовної допомоги щодо швидкого одужання.

Please remember in your prayers all the sick and hospitalized members from our parish: Mary Elizabeth, Paul Matviuw, Thomas Poole, Consuela Salem.

Please notify your priest if some member of your family is hospitalized or would like to receive the sacraments at home. May God bless and restore their health.

Лист Блаженнішого Святослава з рекомендаціями про те, як у час пандемії Covid-19

служити страсні й пасхальні богослужіння

Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав на численні прохання єпископів Церкви, як у час пандемії Covid-19 служити страсні й пасхальні богослужіння, дав декілька порад. Важливо зазначити, що УГКЦ є глобальною Церквою, яка присутня на всіх континентах. Тому поради Глави УГКЦ мають універсальний характер.

24 березня 2020 року Божого

Високопреосвященним і преосвященним владикам у їхніх осідках

Високопреосвященні та преосвященні владика!

Дорогі співбрати в Христовому священстві!

Багато владик звертається до мене з проханням дати поради, як у ці складні часи пандемії Covid-19 служити страсні й пасхальні богослужіння.

Щоб допомогти єпископам сформуванню критеріїв стосовно поведінки священників у цих надзвичайних обставинах, порадившись із нашими митрополитами в Україні та заслухавши думки Патріаршої літургійної комісії, подаю такі пропозиції:

1. Якщо у Страсний тиждень і на світле свято Воскресіння Христового в країнах нашого проживання триватиме карантин, то пасхальні богослужіння слід проводити в такий самий спосіб, як ми молилися в неділі Великого посту.

Треба заохочувати вірних якнайбільше користати із трансляцій церковних богослужб і наук Божого Слова, щоб духовно завершити Великий піст і Страсний тиждень та гідно святкувати Пасху Господню.

2. Страсні й великодні служби цього року в усій Католицькій Церкві **служаться без участі вірних** – заради безпеки, щоб зменшити контакт між людьми і не поширювати вірусів.

Богослужіння, однак, належить правити в катедральних соборах і парафіяльних церквах, щоб створити людям можливість брати в них участь за посередництвом соціальних мереж в прямому ефірі (live streaming). Важливо, щоб ці служби зберігалися у відеоформаті, щоб вірні, які не можуть молитися в певній годині, мали змогу зробити це пізніше.

Священнослужителям і співакам треба взяти до уваги те, що люди здебільшого не мають перед собою богослужбових текстів, тому слід *служити без поспіху* та *чітко вимовляти* кожне слово, щоб молільники могли слухом сприймати слова богослужб.

3. У **Великий четвер** цього року не виконувати обряду вмивання ніг. Дванадцять Євангелій під час Утрени страстей можна співати або читати, щоб максимально чітко передавати Боже слово.

4. У **Велику п'ятницю** не робити жодних процесій – ні в храмі, ні поза ним. Плащаницю можна винести зі святини прямо до Божого гробу. Ставити бар'єр – перед самою плащаницею.

Слід організувати доступ до плащаниці так, щоб люди не скупчувалися в храмі понад встановлену санітарними нормами допустиму кількість осіб.

Потрібно пояснити вірним, що способом вшанування плащаниці в цей час є не поцілунок, як ми робимо звичайно, а доземний поклін. Слід бити поклони перед нею і відходити, не торкаючись її.

5. У **Неділю Пасхи** служити, по змозі, надворі. Не робити процесій – ні в храмі, ні довкола храму. Якщо владики вважатимуть за можливе, відповідно до санітарних норм певної країни, служити в храмі, то в ньому мають перебувати лише священнослужителі та співці. Усі інші повинні залишитися надворі. При цьому їм треба забезпечити можливість брати участь у богослужіннях, слухаючи відправи через гучномовці або переглядаючи їх на екранах. Слід просити людей не скупчуватися, а перебувати на встановленій санітарними нормами відстані.

Якщо, однак, карантин цього вимагатиме, слід брати участь у богослужіннях через трансляції, залишаючись вдома.

6. **Освячувати лозу у Квітну неділю та святити Паски й великодні страви** на Пасху лише надворі, прохаючи при цьому вірних не скупчуватися понад дозволена норма відстані між собою. Освячувати страви можна у Великодню суботу стільки часу, скільки це буде потрібно.

Слід попросити, щоб до храмів не приносили страви на освячення особи літнього і похилого віку; ті, чий член родини мають ознаки респіраторного захворювання; ті, хто перебуває на ізоляції. Їх слід повідомити, що великодні кошики будуть освячені теж за посередництвом онлайн-трансляцій. Прикладом у цьому нам має слугувати Папа Римський, який благословляє людей на площі Святого Петра у Ватикані, і це благословення поширюється також на тих, хто єднається з ним за допомогою радіо і телекомунікацій.

Священнослужителі повинні пояснити вірним перед освячення страв у неділю Пасхи, що цього дня Церква чинить сакраментальний намір для освячення страв теж і для тих, хто не є фізично присутній перед ним у храмі, але приніс великодні страви для освячення у своїх домівках у час цієї молитви онлайн, обов'язково вислухавши при цьому трансляцію Пасхальної Божественної Літургії.

Не водити гаївок біля храмів, не влаштовувати великодніх забав, щоб не збирати людей разом. Користатися з надзвичайних обставин, щоб проводити більше часу в родинному колі, спілкуватися з рідними, виявляти особливу взаємну турботу.

7. **Великодню сповідь** здійснювати дуже обережно, дотримуючись поданих у попередньому листі порад. Єпископ може у своїй єпархії продовжити час великодньої сповіді на *місяць після завершення карантину*, тому що, найімовірніше, багато людей не зможе висповідатися до свят.

Загальне розрешення можна давати вірним тільки в небезпеці смерті. Зокрема, коли священник не має індивідуального доступу до смертельно хворих у лікарні, він може уділити їм загальне розрешення – за умови, що вони збудять у собі досконалий жаль і в разі одужання приступлять до особистої сповіді.

У своїй єпархії владику сам має визначити, коли є в наявності умови необхідні для того щоби давати **загальне розрешення**. Однак умовою його уділення не може бути великий вплив вірних, тому що всі не встигли висповідатися.

Водночас треба навчити вірних про **досконалий акт жалю**. Це коли людина шкодує про свої гріхи не зі страху перед Божою карою, а з болю, що образила, засмутила люблячого Господа. Такий досконалий акт жалю може дозволити людині запричаститися – за умови, що вона бажає виправити своє життя і, тільки-но це стане можливо, висповідатися зі своїх гріхів.

Нехай всемілостивий Господь перемінить у своєму триденному Воскресінні наш страх на радість, як Він перемінив плач жінок-мироносиць на благовіст Його перемоги над адом і смертю!

При цій нагоді зичу всім вам, нашому духовенству, монашеству та мирянам пасхальної радості та миру, сили перебороти обмеження карантину радісною звісткою, що Христос воскрес!

† СВЯТОСЛАВ

Today the Lord speaks to us through what is happening, Bishop

Borys Gudziak about the coronavirus pandemic.

May this time of Lent, which is so strongly marked by this virus, be the period when we affirm ourselves in our faith, in our certainty that God is with us.

At this critical time of the coronavirus epidemic, Bishop Borys encourages to be careful, to protect ourselves and our fellow men. "Be careful, but also cheerful and confident that you are in God's hands. No matter where we are, at home or on public transport, at work, or on vacation, when we are in church, we should follow the advice given to us by medical experts," he said. At the same time, the Metropolitan of Philadelphia is asking us not to forget that we are Christians, we are not doomed or afraid because we know that the Lord is with us. He also encourages the faithful to reflect on the significance of these events and the presence of God in them.

"Today the Lord speaks to us through all what is happening. We have the opportunity to feel our global solidarity and our global weakness. We can walk away from the pride of our technology, our transportation, our sport, realizing that all this is very delicate, that life is a great gift that the Lord gives us, because He wants us to live and live with Him, " asks the bishop to think.

Life is calming down a bit now, he says, because we should be home more now and perhaps alone. "But let this loneliness not be sorrow, let it be an opportunity to read the Word of God, to listen to the Lord speaking through the signs of the times. Let's support each other. Let's call each other. Let us sing, let us rejoice in the gifts that the Lord has given us - our family, our health, our Church, our people, our neighbor. We are all very gifted, "calls the Metropolitan of Philadelphia.

The UGCC Department for Information